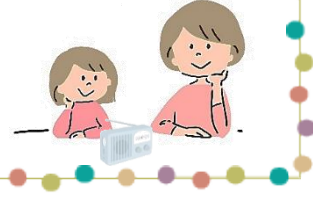


FM Genki

Phát thanh bằng Tiếng Việt

lần thứ 15 dành cho

năm 2024 tháng 11 ngày 3 và 10



Toàn ban Việt ngữ của đài FMgenki kính chào quý thính giả

Chương trình phát thanh hằng tuần được thực hiện qua các giọng đọc là

Nguyễn Việt và Kaito Tomoko

☆みなさん、こんにちは。11月は、気温の変化が大きいです。

日本の木の葉は、赤や黄色に変わりはじめます。秋の紅葉した自然を見に行くことを「紅葉狩り」と呼びます。「狩り」と言いますが、自然を傷つけません。紅葉を見て、秋を感じます。朝や夜は冷えるので、風邪を引かないように気をつけてくださいね。



Chúng ta đã bước vào tháng 11, bầu không khí chuyển đổi hẳn, nhiệt độ thay đổi cao giữa đêm và ngày. Lá cây theo mùa Nhật Bản bắt đầu chuyển sang màu đỏ và vàng. Đi ngắm lá thiên nhiên rục rờ vào mùa thu được gọi là “Momiji-gari”^{もみじがり} “紅葉狩り”. Tuy gọi là “săn bắn” nhưng nó không hề gây hại mà chỉ săn tìm nét đẹp của thiên nhiên. Ngắm lá mùa thu và cảm nhận cái thoảng nhẹ nhàng hương sắc của mùa thu. Trời trở lạnh vào buổi sáng cũng như vào tối buổi tối, vì vậy hãy chú ý, cẩn thận để không bị cảm lạnh.

☆はじめに、「書写山もみじまつり」のご案内です。

☆Mở đầu tiên chương trình là phần giới thiệu về "Lễ hội lá phong tại Sho-sha-Zan" (hay “書写山もみじまつり”)

Nhiều sự kiện khác nhau sẽ được tổ chức tại Sho-sha-Zan từ ngày 15 đến

ngày 17 tháng 11.

- 1) Chùa Engyoji trên núi sẽ tổ chức một cuộc triển lãm đặc biệt về các tài sản văn hóa quan trọng.

Từ ngày 15 đến ngày 17 tháng 11, có thể nhìn thấy bên trong Maniden, Ju-Myo-in và Kongo-do, những nơi thường không thể nhìn thấy được.

- 2) Từ ngày 15 đến ngày 17 tháng 11, từ 5 giờ chiều đến 8 giờ tối, lá mùa thu xung quanh.

Maniden sẽ được chiếu sáng bằng ánh sáng. Cùng trong thời gian thấp sáng đèn này Maniden cũng mở cửa cho công chúng đến 8 giờ tối.

- 3) Yosuke, một nghệ sĩ sân khấu hoạt động quốc tế, sẽ biểu diễn các bài hát và trống Nhật Bản. Tháng 11 ngày 16 từ 16 giờ 30. Vào cửa miễn phí. Sẽ bị hủy nếu trời mưa.

Khi vào Núi Shosha, học sinh trung học trở lên phải đóng 500 yen và học sinh tiểu học 300 yen

Miễn phí cho trẻ em dưới độ tuổi tiểu học.

☆^{つき}次に、「関西文化の日」のご案内です。

☆/ Tiếp theo là nội dung thông tin về ngày văn hóa Kan-Sai

Có thể không nhiều người, biết về ngày văn hóa Kan-Sai. Vào ngày này các bảo tàng nghệ thuật và các bảo tàng khác ở vùng Kansai hợp tác trưng bày các hiện vật xem miễn phí

Bảo tàng Lịch sử Tỉnh Hyogo trưng bày bộ sưu tập văn hóa và nghệ thuật Phật giáo liên quan đến Tỉnh Hyogo. Có thể xem miễn phí vào ngày 16 và 17 tháng 11.

Bảo tàng Thủ công và Nghệ thuật Shosha no Sato Thành phố Himeji sẽ mở cửa miễn phí vào các ngày 16 và 17 tháng 11. Ngoài các cuộc triển lãm

thông thường, còn có thể xem triển lãm đặc biệt mùa thu ``Thế giới nghệ về
đấu ấn thuật cùng với “BEAUTIFUL LIGHTS”'' của Yukino Omura

Vườn thú của Thành phố Himeji, mở cửa miễn phí vào ngày 23 tháng 11.
Có thể quan sát lối 100 loài.

Những ngày vào cửa miễn phí và các khu vực có thể thấy khác nhau tùy
thuộc vào thiết bị cơ sở cơ sở. Thông tin chi tiết được cung cấp trên home-
page của Ngày Văn hóa Kansai.

Vui lòng tìm hiểu trước khi ghé thăm.

☆最後に、日本語スピーチコンテストの発表者募集のおしらせです。

☆/ Tiếp theo đây thông báo liên quan đến việc tuyển dụng diễn giả cho Cuộc
thi hùng biện tiếng Nhật

Cuộc thi hùng biện tiếng Nhật lần thứ 17 sẽ được tổ chức vào ngày 16
tháng 2 năm 2025 tại Hội trường Egret Himeji あいめっせ Hall. Hãy cho
chúng tôi biết bạn nghĩ gì và muốn truyền tải điều gì bằng tiếng Nhật nhé.
Nội dung tự do. Tuy nhiên, các vấn đề chính trị, tôn giáo hoặc thương mại
không thể được `phát biểu. Thời gian nói là 4-5 phút. Những người đáp ứng
tất cả những điều sau đây là đủ điều kiện để ghi danh tham gia cuộc thi.

- Trên 15 tuổi
- Ngôn ngữ mẹ đẻ không phải là tiếng Nhật
- Sống, làm việc và học tập trong thành phố Himeji

Vui lòng nộp đơn qua Internet hoặc qua đường bưu điện.

Nếu bạn muốn ghi qua dang Internet vui lòng truy cập trang chủ của Tổ
chức Giao lưu Văn hóa và Quốc tế Thành phố Himeji, nhập dữ liệu vào mẫu
đơn đăng ký và gửi đi.

Ngoài ra cùng trong khi, cũng sẽ có thể trình diễn một tiết mục khác giữa
các cuộc thi. Nếu như muốn trình bày một bài hát hoặc điệu nhảy, xin vui

lòng liên hệ với ban tổ chức.

Biết thêm chi tiết liên lạc với ひめじしぶんかこくさいこうりゅうざいだん 姫路市文化国際交流財団.

Tel: 079-282-8950

Chương trình phát thanh hàng tuần đến đây là chấm dứt, hẹn gặp lại tất cả trong chương trình phát thanh lần tới.